



Սենտիմետր բեշին 120
Այլը պլանդ 60
Սենտիմետր բաշին 30
Սենտիմետր բաշին 80



Տերճ խորհրդեք իրանաթ իշխն այլը-
ճա բաշինը օլունը . . .
Դաշինայա միւթեպլիկ խառնաթ
իշխն 8-թօլ ԱՅԵԱՅԱ միւթեպլիկ օլունը

Իտարեխանէմիդ Պէյոգլուտա ճատոնէյի քէպիրտէ իրադարձ ճոխարնտա Կ. 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 28 ՄԱՐՏ

ԽԱՐԻՃԻԵ

ՅՐԱՆՍԱ ՎԷ ԱԼՄԱՆԻՍ

Այմանիա ժէնէրալարնտան ժէ-
նէրալ Պօկօլապի թարաֆընտան
պու քէրքէ Պէրլինտէ նէյր խորիմիշ
օլան պիր ըրսալէ, Այմանիա վէ
Յրանսա գուզվէի ասքէրիեքէրինի
եքէրիեքէրինի մուգաեքէի խտէրէք,
իւթիւրիկի կիւն հանը ճիւղթոն
օլունընտէ կէօթէրմէք, վէ թէ-
տարիքեպլը հարպիեքէի կէրի
գալմամազ զայրէթինի արթըրմազ
մազսէտինէ մէպիի օլարազ եաղլը-
մը օլունընտէ ճիւղթոն, էվրօքա
զազէթալարնտա խալիստէն խալի
մէտարը գիլի ու գալ օլունը տուր:

Պու ըրսալէտէն անլալըտըղնա
կէօրէ, 1891 սէնտիմետր Այմանիա
գուզվէի մուգազաֆաթը, 495 պին
983 վէ Յրանսանըքի 520 պին 548
նէֆէք վէ Յրանսա գուզվէի ու-
մուքիեքի ասքէրիեքէի 3 միւթոն 240
պին վէ Այմանիանըքի իսէ, 2 միւ-
թոն 9 ելիւզ պին նէֆէք իմիշ:

Ժէնէրալ Պօկօլապիին պէտան
իլլէտիկի պու հիսապաթա նէզարէն,
պու կիւն իքի տէվլէթ արասընտա
պիր մուհարէպէ զուհուր իտէնէք
օլա, Յրանսանըն հարազ մէյտան-
լարնտա 340 պին նէֆէք ֆազլա
ասքէրի պուլունմուշ օլաճազ տըրքի,
Այմանիաճա պու իւթիւրիկի կէ ե-
թիւմէք իւզրէ իքթիզաի հալ տէր-
հալ իճրա գըլընմաեքազ օլուրսա,
պիր իքի սէնէ զարֆընտա գուզվէի
ասքէրիեքէի իւթիւրիկի, պիւս-
պիւթիւրիկի Յրանսա միւթհաթը
գալարազ, Այմանիաճա մուքիպի
մազարաթ օլաճազ իմիշ:

Ժէնէրալ Պօկօլապիին նէյրի-
եաթը վազարսընտան էսա մազ-
սէտի՝ Այմանիա էֆքեարը ու մուքի-
եքէի՝ թէգեիտի գուզվէի ասքէ-
րիեքէի ճիւղթոն հիսա իթտիւրմէքտէն
իպարէթ պուլունմազլէ, իֆատաթը
վազարսընտէ հալիլէ մուպալադա-
տան արի օլունընտէ հիւքմ իտիլէ-
մէք:

ԻԹԱԼԻՍ ՎԷ ԱՍԻԹԱՆԷ ՊԵՅՆԻՆՏԷՔԻ ՀԱՏԻՍԷ

Բօմա զազէթալարը՝ իթալիա
տէվլէթինին խարիճիեքէ միւսթէչա-
րը Մ. տ'Արգօնուն, միւթէթմաի
Ամէրիգա էլլիսիլէ վուզու պուլ-
մուշ օլան պիր միւլազաթընը նէյր
իթմիլէր տիր: Իշպու միւլազաթ-
տա Մ. տ'Արգօ տէմիշ տիր քի,
Պարզ իտիլիք քի, 12 գատար Ա-
մէրիգալար իթալիանըն պիր շէհ-

րինտէ սուրէթի զատարանէտէ
գաթլ ու թէլէթ իտիլէ իտիլէր:
Փարզ իտիլիք քի, հիւքիւմէթմիլի
մէմուրիլին մահէլլիեքէ հազգընտա
պիր շէյ եարաճաեքազընը պէտան
իտէրէք, միւթէթմիլէրէ գարնը
իգաթի տալաեքա զայրը միւթէթ-
տիր օլունընտէ պէտան իլլէտէ ի-
տիլէն՝ եարաճազ իտիլիք, պիւթիւրի
միւթէնի տիրնեա նէ՝ էֆքեարտա
պուլունմազ իտիլ, պիլզաթ մէ-
մալիքի միւթէթմիլայը Ամէրիգա նէ՝
միւլազաթտա օլաճազ իտիլ: Ա-
մէրիգա էլլիսիլ՝ ճէվապտան աճիլ
գալարազ, Ամէրիգա մէմալիքի միւթ-
թէթմիլանըն գանունը էսաօսի
մուքիպինէ, հիւքիւմէթի ճիւթ-
հուրիեքէին՝ Լուիզիանըն իլլէրինէ
միւթալէթէն սէլաճիլիեքէի օլա-
տըղընը պէտան իլլէտիլինտէ, Մ.
տ'Արգօ շէյլէ ճէվապ վիրմիշ տիր:
«Պիլիմ», սիլլին գանունըն էսաօսիլիլ
իլլիմիլ Եօք տուր: Էլլէր էյի եա-
րըլմամը իսէ, թաօհիլի Ամէրիգա-
լարա ալիտ տիր: Էլլէր պիր գա-
նունըն էսաօսի՝ առալէթի ճէգալիեք-
էին իճրասընը թէթմիլ իթմէք իսէ,
անը, օ իսմէ, մէտէնի վէ հիւքիւր
ճէմալաթա լաեքգ կէօրէմէեքիլ: Էլ-
լի, մէմունըն օլունմազ պիր սուրէ-
թի թէպիլիեքէ իսթիլիսալ իթմէք
իւզրէ, հիւքիւմէթի մէթպուէսի
նէգալիստէ եքէիտէն թէյէպիլիսալ
իճրասըն իլլին վազըթ իսթմիլ տիր:

ՀԻՆՏԻՍԹԱՆՍԱ ՄԱՆԻՐԻՐ ՀԱՏԻՍԷՍԻ

Հինտիսթան վալիսի թարաֆընտան
Լօնտառա Հինտիսթան նէզարէթինէ
քէլիտէ օլունմա թէլէկաթնալէր տիր:
1 ապրիլ - Սօն խապէրլէրէ նէզարէն,
ճօպրա նամ քիմէսնէնիլ թէվգըֆը իլլին
ասքէր իրսալ օլունմուշ իսէ տէ, Մա-
նիբիլիլէր մուգազաթմիլ իթմէքէ պիր
մուհարէպէ վուզու պուլմուշ տուր:
Մուհարէպէ թիւքէնտիլինտէն ասքէր
կէրիեքէ շէթիլի Մանիբիլիլէր իսէ հիւ-
քումէ գընեմ իլլէտիլէր տիր, Գօմիսըն
Մանիբիլիլէր իլլէ միւթեպլէմէ կի-
րիլմէք իսթմէթ իսէ տէ, պազը գապիթ-
լէր Մանիբիլիլէրին եքտիլէն էսիր տիւշ-
միւշ տիր:

Մանիբիլիլէր, ինկիլթէրա գօմի-
սէրինին խանէսինէ հիւքու իթտիլէրի
հալտէ, մուհարէպէլարը թիւքէնտիլ
մարտըն 25ինտէ ըրեքաթ իթմիլէր, վէ
Գուզիլինին միւթիլիքէսինէ թէլաթիլի
իլլէտիլէր տիր: Տիլիք պիր գապիթ
տալիս Մանիբիլիլէրին եքտիլէն տիւշ-
միւշ տիր:

Սիմա, 1 ապրիլ - 600 նէֆէք Կուր-
գա ասքէրի Լազիբօրա մուգաթլէթ իթ-
միլ տիր: Ելլէպալը Գուզիլինին միւթ-
իլլէտիլէրին էքտիլէն օլունմազտա իլլէն,
օ տալի Լազիբօրա մուգաթլէթ իլլէտիլ
տիր:

Միւլազիմ Պարաթէպուրինին թէլէթ
օլունընտէ թէպլէթիլին իթմէքէ, քէնտի-
սինտէն մաառա Մ. Քէնթօնուն մահէ-
թիլ քէմալիլէն պէր հաեքաթ օլունըն-
տան օլունմազտա տըր:
Սիմա, 1 ապրիլ - Շիլլանէլի ալա-
եքն տէօրտիւնէլ թապուրու Մանիբիլիլ
հուտունմա գալիլէթ իթմիլ օլունընտէ,
պու կիւն մուգաթլէթիլ մէմուլ տուր:
Գալիլիսա, 1 ապրիլ - Գօմիսըն Մ.
Քէնթօն իլլէ միւթալ Շիլլին վէ տիլէր
գապիթանըն Մանիբիլիլէրին եքտիլէն
էսիր տիւշտիլէրի մուհաթաթ իսէ
տէ, հաեքաթլարը թէլիլիքէտէ օլունմազ
մէմուլ տուր:

Եալմըն իլլէ ինկիլիլ գապիթինին
անվալինտէն էքտիլէ օլունմազտա տըր:
Սալիլիլէրի սալիմէն Սիլմարա մուգաթ-
լէթ իթմիլէր տիր: Զայեաթըն քիւլի
օլունմազը գանն օլունմազտա, Մանիբիլիլ-
տէ օլիլիլիլ գալիլ անէնթէսի Մ. Կիրմօվտ
էսիր իսէ տէ, գէվէսիլ իլլէ ելլէպալը
Պուլաթ վէ տիլէր պազըլարը ֆիրարէ
մուգաթիլ օլունմազ տըր:

Պուլար էսնաի ֆիրարլարնտա Բէ-
չար նամ մահէլլտէ ելլէ պալը Գուզիլ
միւթիլիլէրին թէսաթիլ իլլէ, անըն
թալիլէր մուհաթաթանտա Լազիբօրա
գալիլէթ իլլէտիլէր տիր:

Կրաստա պուլունմա հալմէթլու գրա-
լիցա հազըթլէրի՝ Մանիբիլիլ վազըն-
տան միւթէտաթ օլունմա, մարտըն
3 իլլտէ իգաթլէթիլիլէն էքտիլէտէ
թէրէնիլմազ օլունմա կէլմիլ օլուն
ասքէրի մուգաթաթըն կէրի կէօնտէրմիլ
տիր:

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Վիէննա, 7 ապրիլ - Յրէմոնէպալթ
զազէթաթը՝ իւսթիլիլ վազընտա հազ-
քընտա պիր պէլտ նէյր իտէրէք սի-
եթ քի, «Զաթը ֆէթանէթիսիմաթը
հազըթիլ Բատիլաճիլին սաեթի նիւ-
վազընտալիլ Շէհիլիլիլէրինտէ վէ
վիւքէլիլ ֆիլիսալմազարաթընը էս-
րի տիրաեքէթ ու ըլլէթիլլէրի օլունմա
իւզրէ մատտէր մէգըլիլէր մուգաթ խօշ-
նուտի պիր սուրէթտէ թէպիլիլէրիլ
օլունընտէ օլունմա, հիւքիւմէթի Սէնիլ
իլլէ Ալթիլիլ-Մաճար հիւքիւմէթի
միւթանընտալիլ միւթանսէպաթը հասնէ
իւզէրինէ հիլ պիր սուլ թէլիլիլ վու-
զու պուլունմազ տըր:

Քիլէլ, 7 ապրիլ - Իմթէրաթօր՝ Շըմալ
տէնիլիլ իլլէ Պալիլիլ տէնիլիլ արասըն-
տա ալլընմազ գանալ ալլիլիլէրին
թէթիլլէր վէ մուպիլիլէր իթտիլիլէրին սօն-
րա ըլլէնտապուրիլա գալիլէթ իթմիլ տիր:
Գան, 7 ապրիլ - Կրաստիլ Միլէլ
Միլիլիլիլէրիլ քիլէն Նիլգօլա տը նասալ
իլլէ գօնթէն տը Մէրէնպէրիլիլ քէրիլլէ-
սի իլլէ ազտը իգաթիլմա իթմիլ տիր:

Սիմա, 6 ապրիլ - Հինտուն նէհրի
սէվալիլիլ իւզէրինտէ միւթէթլիլ
Միլիլիլէրիլ գապիլիլիլ իսեան իտէրէք,
(նէրէտէ) պուլունմա ինկիլիլ ասքէր

միւթիլիլէրիլ իւզէրինէ հիւքու իթմիլ
տիր:

Բէթրէպուրիլ, 7 ապրիլ - Մէլհուր
ժէնէրալար էսաթիլիլ համիլ օլուն
Բուսալալարընտէ առէտիլ 19 ալլա
տահա գամմ օլունմազ տըր: Պու շէ-
րէթէ նալիլ օլուն իսթիլիլ ասքէրիլ
միւթանընտա Պարալար, Միւթիլիլ, Բիլիլ
Լալիլ, Բիլիլ Սօլիլիլիլ վէ Պարիս Շէ-
րէթէթիլիլ նամ մարէլալար տալիլ մէվ-
նուտ տըր:

Պէրլին, 7 ապրիլ - Նօր Տայլէ Սիլհ-
մանըն Յէյթիլիլ զազէթաթը՝ Բուսա-
սաթիլիլին կէօնա հարաքեթ ու նազ-
լիեթընտա տալիլ զուհուր իտէն շայ-
եաթը պիր քէրէ տահա թէլիլիլ ի-
տէրէք, էվրօքանըն հէր թարաֆընտա
անվալը ումուքիլիլին սուլ ու ասալիլ
իւզրէ պուլունմազընտէ, վէ թէտապիլիլ
միւթալէթ մէթքեարանէլի տիրօմաթիլիլ
նիլ՝ թէպիլիլ իլլէ իլլէթիլաթաթը մէվնու-
տէնէ քիլիլիլ իտէնէլիլիլ թէլիլիլին
պէտան իտիլիլ:

Սօֆիա, 7 ապրիլ Բուսանիա անվալը
թօլիլիլիլիլիլիլ միւթէթիլիլ իլլէ
բանալալիլիլիլիլ բան վէ թասաթիլիլ-
րաթընտա միւթալիլ օլունմա տալիլ
Պիլիլիլիլ զազէթաթը պիր պէնտի մալի-
սուս նէյր իթմիլ օլունմա, նիլ ըլլէ
Սվօպտա զազէթաթը՝ պէնտի մէգըլիլ
ճէվապէն, Բուսանիա պիլիլիլիլ հիւ-
քիւմէթիլիլ Պիլիլիլիլիլիլ հազըն-
տա օլուն նիլեաթը տօսթանէլիլիլիլիլ
վէ վէ ֆիլիլիլ իսպաթ իթմիլ օլունմա-
լարը պէտան իլլէ տէմիլ տիր քի, «Էն
միւլիլիլ զէմանլարտա պիլիլ Բուսանիա-
լարըն, եանի հիւքիւմէթ իլլէ էհալի-
նիլ՝ Պիլիլիլիլիլիլ հազընտա թէ-
վէնիլիլ վէ մուհաթլէթիլիլիլ պիլիլ
թէլիլիլիլիլ իլլէ հաթիլա գուտիլիլիլիլիլ
կէօ-
րէ պիլիլ իմտառա կիլիլիլիլիլ հէր քէս
մալիլիլ տիր: Սօն վազընտա տալիլ
սայիլ հիւսիլեաթ իպարա իտիլիլ օլունմա,
Բուսանիա հիւքիւմէթի՝ միւթէթաթը-
լարըն էմիլ թէվգիլիլիլ մուգաթլէթիլ-
նի տիրիլ իթմիլ տիր:

Բարիս, 7 ապրիլ - Վիլիլիլիլիլիլ ա-
լընտան մալիլաթա նէզարէն, մէմալիլիլ
ումուքիլիլիլ կէօմիլիլ թալիլիլիլիլիլ
րէթիլիլիլիլ գամմ իտիլիլիլիլ, վէ աթ
եարըլարը պահալարընտէ եքէիտէն իճ-
րասընտա միւթալիլ օլունմա տըր թա-
լէպ իթմիլիլ տիր:

Մատրիտ, 7 ապրիլ - Մալիլիլ, նալը-
րընտէ ելլէպէն 4 ֆալիլիլ թալիլիլիլիլ-
տան տիլիլիլ միգաթընտ թէտալիլիլ
իլլաճ նիլիլիլիլ պուլունմա տալիլ
պազը զազէթալար թարաֆըն-
տան իլլէ օլունմա ըրեքաթ քիլիլիլ
պիլիլիլ էսա տըր:

Բարիս, 7 ապրիլ - Յրանսանըն
Պէրլին սէֆիլիլ Մ. Հէրպէթիլիլ ե-
րինէ Տէրիլիլիլիլ սէֆիլիլիլ գօնթ
տը Մօնթէպլիլիլիլ թալիլիլ օլուն-
մաճաղընտա տալիլ Յիլիլիլիլիլ վէր-
տիլիլ հալաթիլիլիլ ասալ նազարը է-
հէմիլիլիլիլ պազըլմաեթ:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիւն կիճէ այ կէօրիւնմէտիկի ճիհէթլէ, եարընտան իթիպարէն Բամագանա պաշխանաճաղը թիւրքէ զագէթալարտա օգուսմուշ տուր:

—Իզմիտ-էնգարէ տէմիր եօլու խաթթընըն ինչաթըր Գիւրի մէվ-գիինէ գատար իյուալ օլունարագ, օրատան էօթէնէ տախի կէշմիլ իսէտէ, մէվգըրի մէգըրէտէն իլէ-րիտէ պէլ քիլօմէթրօլուգ պիր մէ-սաֆէ դաեթթ սարը օլմաղլէ, եօլ ինչալը գապիլ օլմատըղընտան, թէմաւ օն իքի թիւնէլ աչըլմասը-նա մէճպուրիյեթ կէօրիւմիլ զէ չիմիլիք մէգըրի թիւնէլէրին ա-չըլմասըլա իշթիղալ իտիլմէքտէ պուլունմուշ տուր:

Մէգըրի թիւնէլէրին հէր պիրի-սի երկէր, իքի երկէր, իւշ երկէր զէ տէօրթ երկէր մէթօ պօեուս-տա պուլունաճագ իմիլ:

—Միւրիւնը աղգամտան Ահմէտ Էնուպ բաշա հաղլէթլէրինին 16 եաշարընտա քէրիմէլէրի պիր միւս-տէթտէն պէրու միւպթէլա օլտու-ղու խաթթալըգտան ըհհաեապ օլա-մաեարագ, տիւն վէֆաթ իթմէք-լէ, ճէնագէ ալալը իճրա իտիլմիշ տիր:

—Իզմիր ըրթըմլարընըն իմթի-եաղընը ալմագ իսթէնէն Մ. Կրա-նէնին էվրագը՝ պագը թաաիլաթ վէ իւսվաթ իճրա գըլընմագ իւզրէ, Պապը Ալիտէն Նաֆիա նէգարէթի-նէ իեատէ պուլունմուշ օլմասըլ-լա էվլէթի կիւն պու պապտէ մէճ-լիսի Նաֆիաճա միւզաքէրաթը լա-զըմէ ճէրէեան իթմիկի կիպի, տիւն տախի Բալիք բաշա հաղլէթլէրի մէճլիսի վիւքէլանըն ինիդատընտան էվլէլ, էրքէնէն տալլէրի նէգարէ-թի պիթթէլլիք, մէճլիսի Նաֆիա-եա իճրա ըրեաեթ պուլունմու-րագ, իշ թէքըրալ մէվգըրի թէգէք-քիւր վէ թէտգիդէ գօնուլմուշ, վէ նէթիճէլ միւզաքէրաթ վէ թէտ-գիդաթ օլարագ մէճլիսի Նաֆիա-տան թանգիմ գըլընտան մագպաթա իլէ մուգավէլէնամէ սաաթ տօ-գուգ ըատտէլէրինտէ մէճլիսի վիւ-քէլաեա կէօնտէրիմիլ, վէ մէճլիսի մէգըրիճէ տախի միւգթէգաի հալ պիլիթա, քէյֆիեթթին տիւն աղչամ արզը աթըլպէի իլիւրաի Ծէհ-ըրեարի գըլընմիշ օլտուղու իշիտիլ-միշ տիր:

—Հիւքիւմէթի Սէնյեթ իլէ Հայ-տար-բաշա տէմիր եօլու միւսթէճի-րի Մ. Սէֆէլտէր արասընտաքի հի-սապաթըն թէտգիդինէ մէմուր օ-լան հէյեթթ տիւն Բուսուլմաթ է-միլին Հասան Ֆէհմի բաշա հաղլէթ-լէրինին թաթթըր ըրեաեթթինտէ վէ Պապը Ալի հուգուգ միւշալլիլէրին-տէն Դաքըիլ վէ Կօշէր էֆէնաիլէր հաղարաթըլա ինկիլթէրա տէվ-լէթինին Տէրիսաաթթ ժէնէրալ գօնսօլտու վէ Մ. Սէֆէլտէրին վէ-քիլլէրի հաղըր օլտուղու հալտէ Նա-ֆիա նէգարէթինտէ իճթիմա իթ-միշ տիր:

—Լօնտրատա պուլունման Պանգը Օոմանի միւտիրի ումուլմիսի սըր

Էտկար Վինսըն տիւն աղչամ Ծաղ-սիւրաթ գաթարըլա չէհրիմիլէ ալտէթ իթմիշ տիր:

—Մէրսինտէն Ատանաեա գատար միւսթէտ օլան տէմիր եօլ խաթթը չիքթէթի ըհ իսի Մ. Պէրնար թու-պինի խաթթը մէգըրիւրն թէմալ-տի հաղգընտա չիքթէթի մէգըրի-րէեթ միւսաաթթի լաղըմէ իթա պուլունմուշըն իսթիտա իլլէմիշ տիր:

Ինչպու խաթթըն չիւպէի ճէտի-տէսի Օոմանիէ վէ Այնթապ թա-րիկիլէ Պիքէճիկէ գատար կիտէ-ճէք, վէ Մարաշա տախի պիր չիւ-պէսի պուլունաճագ տիր: Ինչպու խաթթաեա տալի օլան էվրագ՝ Նաֆիա նէգարէթի ճէլիլէսինին ֆէն գալէմիտէ տէրտէսթի թէտ-գիդ տիր:

—Ատանա վիւսեթթինտէն խարի-ճէ բամուգ թօխուլու իլիւսըն հաղ-գընտաքի մէմուլ իյեթթ, իսթիեա-ճաթը մահէլլիեթ գալմատըղը ճի-հէթիլէ, ըհֆ օլունարագ, Տախիլիեթ նէգարէթինտէն իճապ լտէնլէրէ թէպիլղաթ իճրա գըլընմիշ տիր:

—Իմթիեաղը Թիճարէթ միւտի-րիեթթի պաշ քեաթիպի Մուսթա-ֆա Ծէվլի պէյ էֆ. իլէ թիճարէթ օտաաը պաշ քեաթիպի Խիքիւրաքի էֆէնտիեթ իհսան պուլունմուշ Նիւ-մալէթիտէն Օոմանիի թէնսիս իթմէք վէ իլլէթմէք իւզրէ էճնէ-պի սէրմաեաեալարընտան միւրէք-քէպ պիր հէյեթթ թէշէքըրիլ իթ-մէքաթ պուլունմուշ, վէ պու պապտէ թէշէքըրիլ իտէճէք անօ-նիմ չիքթէթինին տէրագիթօ իտի-լէճէք աղչէեթ մուգավիլ աղչէ իգըրալ, վէ միւսթաճիլտէն պու-լունմա երպապը սէնաաթա քէֆա-լէթի միւնաաիպէ մուգավիլտէն ալաթ վէ էտէվաթը լաղըմէի թէտարիք վէ մուայեթ վագըրթ-լարտա սէրլի քիւշաա իտիլէճէլի գաղթալարտա կէօրիւմիլ տիր:

—Վան, Պիթիս, Սիվաս, Էնգա-րէ, Թարպիզօն, Տիեարպէքիր վէ Խարբուլ միւսեթթլէրինտէ տախի սաեթի ասալիլվաեթի ճէնապը Միւլիւքաեթտէ էմիլիեթ ու ա-սալիլին պէրքէմալ պուլունմուշ մահէլլէրինտէն մարտ 25 վէ 26 թա-րիլլէրիլլէ ալլան թէլէկրաֆիամէ-լէրտէն անլալըմիշ տիր:

—Տէրիսաաթթ ըրթըմլարընըն խարիթալարընը չըգարմագ իւզրէ Պանսաաթան կէլմիշ օլան միւսէն-տիլլէրին՝ մուսալլաթը սէրիան իլէ-րի կէօթիլմէքտէ օլտուղունտան, ամէլաթ պու պըն սօնլարընտա խիթամ պուլունմուշ, վէ միւսթէգը-պէն, չիքթէթին չարթնամէսիլլէ պէրապէր Նաֆիա նէգարէթինէ թաթթիմ գըլընտաք տիր: Ծիմ-տիեթ գատար իճրա օլունման թէտ-գիդաթտան, ըրթըմլար ինչաա-թընըն էվլէլէն զանն օլունմուղու գատար միւշքիլաթը մուճիպ օլ-մաեաճաղը անլալըմագտա տիր: Տէնիլին ալթը ըսգանտիլ իտիլմէք-լէ, չամուրու օլմատըղը, վէ պիւս-պէրին տօլտուրուլմասը գօլայ ի-տուկի թէհագաղ իթմիշ տիր:

—Իսթանպուլտա սաղլըլար մէք-թէպինին պիր թարաֆընտա քէօր-լար իլին տախի պիր մէքթէպ թէ-էսիսինէ իրաաթի Ծահանէ չէրէֆ-թէալլիլգ պուլունմուշ տուր:

—Պէյրուլ կաղ գուլմասիւսը թարաֆընտան իմթիեաղ մուգավէ-լէնամէսի վէ չարթնամէսի ահքեա-մընճա լաղըմ կէլէն ամէլաթ իճ-րա իտիլմիշ օլմաղլէ, չիքթէթի մէգ-քիւրէնին՝ ամէլաթ միւսպալէրէթ իթմէգտէն էվլէլ, Պանգը Օոմանի-եթ թէվտի իթմիկի 1000 իլլա թէլէմինաթ աղչէսինին ինչպու չիք-քէթթ իեատէսի իլին, Նաֆիա նէ-գարէթի թարաֆընտան Պանգը Օո-մանիեթ էվլմիլ լաղըմէ իթա օ-լունմուշ տուր:

—Սէլանիք իլէ Տէրիսաաթթ ա-րասընտա սէյր ու սէֆէր իտէն էճ-նէպի բօսթա վաթօրալը պէյնիտէ ըհգապէթ հուսուլի միւնաաթթիլ-լէ մէգըրի վաթօրալըն իլլանիլտէն Տէրիսաաթթէ կէլէն եօլունլարտան պիր ֆրանգ իւճրէթի Նաֆիա լալմագտալար իքէն, մէգըրի վաթօր գուլմասիւսընըն իւճրէթի Նաֆ-լիեթի հալը սապըգընա իրճաեթ գարար վէրտիլլէրի՝ Սէլանիքտէն էաղըմիշ տիր:

—Էվլէթի կիճէ Դալմաբաշատա Սէլ - գարուստէտա պիր հարիգ գուհուր իտէրէր, ճիւլմէսի քեաթ-կիր օլմագ իւզրէ ալթը պապ էպ-նիեթ միւսթէրէգ օլմուշ, վէ պուլ-լարտան պիրի գահվէճի, պիր չա-մալընը, իքիսի քէօմիւրճի տիւք քեանը, վէ տիլլէր իքիսի տախի ուֆագ ուն ապալար իմիլ:

—Տիւն ալէսապալ սաաթ 5 տէ Սաղըգ ճէգիլէսինտէ խաֆիթ պիր հարէքթի արգ հիսս օլունմուշ տուր:

—Իզմիրտէն Լ. Հէրալտա պէր վէճ-հի աթի եաղըմիշ տուր:

Պու հաֆթա իզմիրին ճէնուպի զարպ ճիհէթինտէն թադըրպա 10 քիլօմէթրօ ուղագտա իքի - գար-տաշար տէնիլէն տաղար իւզէրին-տէ տէհէթի պիր ճիւսեթթ իճրա օլունմուշ տուր: Ծէօլլէ քի Պուր-նապաթըն տէօրթ պաղչէպան՝ չիլէք թօխուլարը թօլաաթ իւզրէ մէգըրի տաղարա կիթմիշ օլտուգ-լարընտան, վէ արատան պիր խալի կիւն կէլտիկի հալտէ, ալտէթ իթմէ-տիլլէրինտէն աղարապ վէ աղարա-լարը տիւշարը էնտիլէ օլարագ արա-մաեա պաշալմալար, վէ իւլլէնին նալարընը պիր տէրէտէ վէ տէօր-տիւնճիւսիւնին պիր աղաճ գօլու-ղու իլլինտէ տէհէթլի սուրէթտէ եանմիշ օլարագ պուլունմուշ տուր:

Մէրգուլար գաթի իտիլպ, պա-տէհու իլլէրի պուլունմուշ իլլին եաղըմըլար տըր: Ծիվար քէօլլէր-տէն պիրինտէ սաքին օլուգ, հիս-սիեաթը վաշիլանէսիլլէ մէհուր օ-լան պիր ճանվէրին պու ճանվէրի-կի իճրա իթմիշ օլտուղու մէրվի տիր: Մէրգուլ զայպ օլմուշ տուր:

—Տիւն Պէյրուլտա Դալիսիլման սօգաղնտա պիր թիւմվայ արա-պաաը իլէ պիր գօնագ արապաաը արասընտա միւսաաթթ վուգու պուլուպ, գօնագ արապաաընըն թէ-քէրէքիլլէրի գըրըմիշ իսէ տէ, ա-

րապաաա պուլունման պիր չախ ի-լէ արապաաըն վէ աթլարա հիշ պիր ֆէնալըգ օլմամը տուր:

—Էվլէթի կիւն, Պէյրուլտա եէնի-չարըն սօգաղնտա սաքին եէ-րասիմօս Գալալէթիս նամ չախաըն զէվէսի, վէրտի թէաթրօսունուն միւթէվէֆա գարուստէտան տուլ զէվէսինի, աղարապաաընտան օլտուղու ճիհէթլէ կէօրմէեթ կիթ-միշ, վէ միւրգուլմին օտաաը իսլ, իւսթ գաթտա սահնէ թարաֆըն-տա օլմասըլա, միւսաթիւր գատըն, հէր նէ գատար պու օտաեթ պիլլը իմիլ իսէտէ, չօգտան պէրու օրա-եա կիթմիշ օլմաեալ, պիւսապէրին թէաթրօսուն մաքինիսթի իլլին ա-լունմուշ տուր:

—Սէլանիք օլան պիր տիլիկի կէօրմէտի-կիւնտէն, պիւս ֆիթուր էրիւրիմէք-տէ իքէն, պիրտէն պիրէ աեաղը տէլիլէ թէսաաթիլլէ, սահնէնին իւզրէնին տիւլմիլ, վէ սահնէ իլէ մէգըրի տէլիք արասընտաքի մէ-սաֆէ զիեատէ օլմամաըլա պէրա-պէր, սահնէտէ պուլունման պիր մէրմէր մասանըն պիր քէօլէսինէ պիլարէնին պաշը վէ սօլ եանը օլ տէ-րէճէ չիտտէթլէ չարըմիշ տուր քի, անիստէ վէֆաթ իթմիշ տիր: Մա-սանըն պիր աեաղը գըրըմիշ կի-պի, մէրմէր թաշտաթի իւշ բարշա օլմուշ, վէ բարշալարտան պիրի թօլ կիպի էլիլմիշ տիր: Տիլլէր պիր տախիլտէ պուլունման թէաթրօ ա-տէմէթի, հասըլ օլան բաթըրտընը իլլիթտիլլէրինտէ գօլուպ կէլմիլլէր վէ մէնգարէեթի միւթէսիլլէթի կէօրտիլլէրինտէ, քէյֆիեթթի զապրիթաա խապէր վէրմիլլէր տիր: Զապրիթաա թաշգըրաթա իպթիօ տար օլունմուշ տուր: Միւթէվէ-ֆիեթինին նալը եէնի-չարընտա վա-գը խանէլլին նաղ իտիլմիշ տիր: Մէգպուրէ 40 եալընտա վէ պէշ նէֆէր էվլատ սահպի իմիլ, ճէ-նագէ ալալը տիւն իճրա օլունմուշ տուր:

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Սէլաթիլլին ատըր պին հաղարա-թընըն աղտը մալթանաթարը վէ-գալիլ թարիլիլէսինին ճէմ վէ թահրիլի իլըմէթի միւթէլիլլէրէ-սինին « Թարիլիլ նէվիսի սէլաթիլ-լին ալ Օոման » իւնվանըլա մուալ-լիմ Նաճի էֆ. նին էօհտէսինէ իհա-լէսի վէ պու վագիթէ վէ իւնվանըն միւսաթթիլլին էվլատ, նտան իսպա-թըն էլլիլլէթ վէ լիեաթաթ իտէն օլտուղու հալտէ, անա ինթիգալի խուսուսընա իրաաթի մէնիլլէրի հաղըթի իլլաթթէթընահի չէրէֆ-սաաթը օլմուշ, վէ միւսաթիլլէն իւճիւնճիւր իւթպէտէն նիշանը զիլ-չանը Մէհիտի տախի իհսան պուլ-լունմուշ տուր:

Եէմէն վիւսեթթի տախիլլինտէ Պէյրուլ Պաթիլլէ գաղաթը գայմա-գալըղը Զէյթիլլէ գայմագամը սա-պըգ Հասան Լուլթիլ էֆ. եէ:

Վիւսեթթի մէղքիլլէ տախիլլին-տէ Պէնի չէհր գաղաթը գայմա-գալըղը Ահմէտ Թէվֆիկ էֆ. եէ: Զօր սանճաղը միւսաաթի ումուշ

պու թէտապիրտէն մէկէքէթիմիդ թի-
նարէթի հագգընտա նէթարի հասէնէ
հասըլ օլաճաղը շիւպհիսիդ պուլունմուշ
տուր :

ՍԱՐՐԱՓԻԵՏԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍՐ

Դայաթա 28 մարտ

Գ. ուսումի 27 դար. Գ. Բ.	20 22
Գ. մարտ. 28 աշըլ տուպլը Գ. Բ.	20 27
Իւնիթիէ դար. Գ. Բ.	— —
Սէրի A. Ա. Իսթիգրադ	43 10
Բ. B. Բ.	23 15
Գ. C. Գ.	20 27
Բուսէլի շըմէնէթիէրի	77 00
Ազնէ ֆայիդի	08 07
Բաբօր	00 00
Հէվալէսիդ	07 00

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՈՆԱԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ Գ. Բ.	9 08
Սթանպուլ պանդաւը	06 04
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	06 07
Թրամվայ	06 57
Սօսիէթէ Օթթօման պանդաւը 4	36

ԱԳՁԵԼԵՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիւրաւը 100 դրուշտան Գ. Բ.	
Պէնադ Մէճիտիէ ֆարադ	108 12
Մէթալիք	101 00
Պէնիք	112 20
Ալթըլըք	102 20
Ինկիլիք լիւրաւը	110 16
Ֆարսիք ալթըլըք	87 21
Բօլ	90 15
Գրէմիդ ալթըլըք	51 15
Գարպօն գայմէսի	07 64
Թահվիլաթը Օսմանի	83 14
Թահվիլաթը Օսմանի	81 16

ԻԼԱՆ

Մապէյնի Հիւմանուս տիշթապիւի
օլուպ, ճիւմէնէ մալիւմ օլան Կրիկօր
Չամիէ ֆէյնտի տիւքքեանընը Պէյօղուս-
տա Թընէլ մէյտանընտա Մաեէր մաղա-
պաւընը գարշընտա Չիւմէրօլու խա-
նէլ նաղլ իտէրէք, պու ֆըրսաթ իլէ
մէքքիւր տիւքքեանընա տիւքթապալէ-
թիւնէ միւթէպիւիք էվրօթաքեարի օլա-
րադ ին ճէտիւտալէաթ վէ էտալաթ վէ
միւթալիւնաթ էլիւ իթմիշ օլուլուլունտան,
ապրընտան տիւքթիւն սէրիան վէ քեամի-
լէն միւտալաթը, վէ Կէրէք տիւքթիւն
վէ Կէրէք տիւքթիւն սէրիան վէ քեամի-
աղըն հիսս օլունմադաղըն քէօքիւնտէն
իւրաճը, վէ պօշ տիւքթիւն ալթըն վէ
եա ադ ալթըն վէ եա սայիր մաւտէնի-
եաթ իլէ իմալը, վէ խաֆիֆիլիլիլէ
պէրապէր տաեանըղըլը, վէ Թապիի
տիւքթիւն պէնդէմէսի ճիւմէլէ, էվրօթա-
ճա շէօհրէթ գաղաւմըլ վէ էն միւթէմ-
մէլ աւտ օլունմադաղա պուլունմուշ օ-
լան գաուշու նամ լաւթիլըտիւն վէ եա
ալթընտան օլարադ էն ճէտիւտ ուսուլ
իւղըն ընդապէթ օլունմադաղա իւն-
րէնէտէ ալէա տիւք իմալի, վէ գարա-
սըլ իւմալար իլէ տիւքթիւնի գըմըն-
տա տիւքքեանընա կէլէնէք օլան գէվա-
թըն քեամիֆէսի սիւրաթ իլէ վէ քեա-
միլէն նայիլի միւրաւտ օլաճաղալը վէ
Թապիւի միւրաւտ օլաճաղալը վէ
լաեան ալթըրաւիկա սաաթ 8 տէն իթի-
պարէն էօլէտէն 9 սաաթ սօնրաեա գա-
տար վիլիթա գապուլ իթիպիլիքէսի
իւլմիլտար միւլթէրիլէրիլէն իւն օլու-
նուր :

ՄԱԹՊԱՍՅԻ

Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Մաթպաւալըդա, էլիւնէյի միւլթէլիֆէ իլէ, եանի էրմէ-
նիճէ, Թիւրքէ, Ֆրանսիոյ վէ Բուճա զաղէթա, քիթապ, լիւսա-
լէ, տիւքիւն վէ ճէնաղէ պիլէթիլէրի, գարթ ալ վիլիթ, հէր նէվ
իւնաթ քեաղըրտալը վէ սայիրէ զաեթ իթմիլ, վէ միւլթէրիլէրի
իւնուտ իտէնէք սուրէթիլ միւլթէտիլ վէ էմալիլէն նիւպէթիլէ էհ-
վէն ֆիւթալիլէ լապ օլունմադաղա օլուլուլուն, վէ Թաշրալարտան մէյ-
թիւր իւնալարտա մաթպաւալը տօղրուտան տօղրու եախօս ալ
մաթթալ միւթու պուլաճադ սիւրաղալթըն աղ պիլ միւլտուլթ գար-
ֆընտա վէ քէզալիւր էհվէնիլէթիլէ ինքա իտիլիպ մաշէլլէրիլէ լա-
լիւմ իտիլլէնէլիլ, վէ պու եօլտա սիւրաղալթ իլին, բուլաաթը իւ-
միւլթէսի իթիլիլէսալ իտիլլէսի լաղըմ կէլէնէրիլ իթիլիլէսալ բուլաաթ
իւնուլուլուն տալիլ մաթպաւալը լապալթընտան տէրէօհտէ օլունմա-
ճաղը, մալիւմի աւմէ պուլըրուլմադ իւղըն, խապէթէն իւն օլունմուր :

ԳԱԼԱԹԱ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 322				ԳԱԼԱԹԱ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 321			
Պէնէր բաղար, սալը վէ ճուճա կիւն- լէրի հարէքէթ իտէր :				Պէնէր բաղար իւր, շարլէնպիլի վէ ճուճա իւրիլէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր :			
Նպու գաթար պալըճա խաթիլըն տիւքթիւն գաթարալըն միւլաւտիլ սիր :							
ՍԹԱՍԻՈՆ		Ս.	Տ.	ՍԹԱՍԻՈՆ		Ս.	Տ.
Սօֆիա-Պէլլաւտա	Մուլթալ	Սապաշ		Պուրիկա	Հարէթ	Սապաշ	
	Սալը	7	55	Սանպօլու	»	6	4
	Ճուճա			Ըսիլլիթ-Պէլլաւտա	»	11	1
Սարաւալէյալէն	Մուլթալ	Սապաշ		Ելիլ Զաղարա	»	12	1
	Սալը	7	54	Բաւալէն մաշալլէսի	»	1	1
Տէրիս. էտրիլէտէն	Մուլթալ	Սապաշ		Գարա-բուլաւար	»	2	1
	Սալը	3	24	Թընօլա-Սէմէյի	Վիսուլ	3	3
Թընօլա Սէմէյի	Հարէթ	9	08			3	2
Իարա-բուլաւար	»	10	14	Իւլա գաթար պալըճա իւթիլըն գաթարալըն	Հարէթ		
Բաւալէն-մաշալլէսի	»	11	23	Բաւալէն-Պէլլաւտա	Չուճալ		
Ելիլ-Զաղարա	»	12	21	Էլլիթ-Սօֆիա	Չուճալ		
Ըսիլլիթ-Պէլլաւտա	»	1	40	Սարաւալէյալէն	Բաղար		
Պուրիկա	»	6	30	Վաղար	Ազալ		

— Եալընիդ պահսընը իթիպիլիմ զաղէթա մուհարրիլի միւրուր
իթիպի. հաթթա քէնտիսիլլէ լաղըրտը իթիպիմ. — Մէքքուճ, էնք-
սէրտէ անըլմըլ օլան օտաւը անաթթարընը ալըպ եօղարը չըգտը :
— Սաաթ գաշ իտի :
— Թաղըրպա իլըի պուլընգ իտի :
Ժիլիլէն. — (Պէնտի քէնտիլէն.) Օ տուր : (Պատէհու ալէնէն.)
Օ միւլթէնիլիլիլիլ իսմի նէ՞ տիլ :
— Շարլ Պրիսօն տուր. իլթէ էֆէնտիմ, տէֆթէրիմտէ գալտը
վար տըր :
Պէյլլէ տիլէրէք, գաթուճու գարը, թէֆթիլ իտիլիլ օտալարը
քիւրալաեանլարըն էսամիլիլիլ հալի տէֆթէրի ժիլիլէնէ կէօթէր-
տի, վէ իֆաաէնէ տէվալիլէ :
— Կէօրիլլէօրսուճալ, էֆէնտիմ, գալալար նիլալմընտա
տըր, տէյի պէեան իլլէտի, վէ բարմալըլլա պիլ գաշ սաթըր
կէօթէրտիլլէ, պու սաթըրլարտա, Շարլ Պրիսօն. սիւնի 25. վա-
թանը՝ Բուճա. սէնաաթը՝ զաղէթա մուսաշհիլիլ իլալարէսի եալըլ-
մըլ իտի :
Պու սաթըրլարըն ալթընտա տա ալթիլլէթիլ չէրճ վէրիլիլ իտի.
«Պու սապաշ, եանի յուլիս 18 տէ Լիօնա միւլթէվէնէնէն հարէ-
քէթ իթիպի :»
Ժիլիլէն. — Կիթիսի մի. կիթիսի մի :
— Էվլէթ, պու սապաշ, էէնի պիլ զաղէթա մաւտէսի իլլին
Լիօնա կիթիսի. Հաթթա էնաալըն պիլ արապաեա եիւլլէթիլլէ
տէն սօնրա, մէվգիլիլ կիթիլլէնէնիլ արապաեա իլթիլ իթիպի :
— Բարիստէ հանլը զաղէթաեա մէնսուպ իտի :
— Պիլլէմ :
— Հիլ օլմաղսա, հանլը մաթպաւալը չալըլտըլըն տա՞ մը
պիլլէթիլիլիլ :
— Պիլլէմ :
— Բէք էյի մաւալ. տէֆթէրիլիլ մուլթալալմ տըր. սիլլէ
պաղա պիլ տիլէնէնէ կիթ գալմալըն տըր :
Ժիլիլէն Գիտ, օրաւալ մուլթալալթընտան սօնրա, էսանի
րաշտէ չու եօլտա տիլիլլէնէնէ իտի :
— Եալընիդ Մաթթէն Կալիլէտէն լաշգըլ մաւտէ իտէպիլլէ-
նէնիլմ. Սաշիլ տիլլէ պիլ ճիւնալէթ վուլգու պուլմուլ տուր,
վէ Շարլ Պրիսօն տէնիլլէն չալսա տալիլ գապրիսթանտան չըգտը-
ղըն կէօրտիլ կիւլմ չալսա տըր : — Մէքքուճուճա պու խապէթէն պալ-
ըն :

Թէթէն աղիլլէթի, պէնէնէ միւլթէնիլմ օլունմաղա պիլ եիւլ պիլ
տէլիլ տիլ : Հէմտէ Լիօնա կիթիլ իլլիլ օլունմաղա մուհարրիլ տըր :
Պաշա իտէրիլլէթի, Բարիստէն տալըն չըգալմըլ տըր, վէ բօլիսիլ
քէնտիսիլիլ լաշգըրի իտէպիլլէնէնիլ իլթիլլէնէնէ մէպիլ, լաշգալ-
րիլլէթ վէ լաշգալիլալթալ մաւտէնէնէն Գուրթիլլէն իւղըն, չիմալտէն
թէտապիլիլ լաղըմէնիլ իթիլիլալ իթիլլէթիլ մէյլըլ պուլունմալը
տըր : Տօղրուսու չու էսարը՝ բէք զաղիլ տիլ :
Ժիլիլէն պիլլէնէն պիլլէն տուրտու, վէ պատէհու չու եօլտա
տէվալ իթիպի :
— Լաղըն պէնիլմ պու կիլիլ չէյլլէրէ հասըր զիլլին իթիլլէթի-
կիլմտէ բէք ապէս տիլ : Պու իլ տէ պանա կիլիլ չըգար նէ՞ վար
տըր : Չաթէն քէնտի գաւալթիլլէթիլլէ պանա քեաֆիլ տէյիլ մի
տիլ : Պէնի, հէր կէօնա լաշգալիլալթալ, մէսէյա միւլտալիլ
ուճալիլիլ կիթիլլէնէնէ, իֆաալթ վէրմէնէ վէ չաշաալթ իթիլլէնէ
մէպուր գըլաճադ օլան պէյլլէ պիլ մաւտէնէնէ կիթիլլէթիլլէթիլ
տիլլէնէնէն տիլ : Իսլա ալթիլ, ինսան պէյլլէ չէյլլէրէ գաղըլմադ
իլլին տիլլէնէն օլմալը տըր : Իմոի, պէն տէ պու զալլէնէ կիթիլլէթ-
տէն սաղընաճաղըմ. պուլունմալ պէրապէր Մաթթէն Կալիլէթիլ զի-
եալլէթ իթիլլէթ իւղըն խաթթալալթէնէ կիթիլլէթիլլէթիլլէնէն հիլ
մաշգուր եօղ տուր :

Ժիլիլէն, քէնտի օտաւընա մուլթալլէթիլլէնէնէ, ճէնաղէ ալալը
էսանալընտա կիթիլլէթիլ օլունմաղա ուղըն չաղալըն չըգալըլ, տի-
կէր պիլ չաղալ կիթիլլէթիլ, վէ պատէհու պիլ չէթմէնէն ալալ,
յուլիսիլ 18 տէ կիթէսի ալըլմըլ օլունմաղա Հանրիլլէթ Տօրէյիլլէ ֆօ-
թօկրաֆ լաւթիլլէթիլ ալալ, վէ պու լաւթիլլէթիլ պաղալըլը սըրա-
տա լէնէնէնիլ սօլտու, վէ լաւթիլլէթիլ տօտաղալընա կէօթիլլէ-
րիլլէթէն, սնըլ պուլունմաղա միսիլլու, կէօլլէրի տալիլ եա-
լարտը :
Մուլթալալթէն լաւթիլլէթիլ մէղպուրու եիլլէ չէթմէնէնէն վաղ
իլլէ, աղալմ լաւթիլլէթիլ իլլին լաղալթալալ կիթիլլէթիլ :